

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/14821
31 December 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

1. Настоящий доклад представлен во исполнение пункта 4 резолюции 497 Совета Безопасности от 17 декабря 1981 года.
2. 21 декабря 1981 года Генеральный секретарь направил следующую ноту Постоянному представителю Израиля:

"Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Постоянному представителю Израиля при Организации Объединенных Наций и имеет честь сослаться на резолюцию 497 Совета Безопасности от 17 декабря 1981 года, в постановляющей части которой говорится следующее:

"Совет Безопасности,

...

1. постановляет, что решение Израиля установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанских высотах является недействительным и не имеет международной юридической силы;
2. требует, чтобы Израиль, оккупирующая держава, немедленно отменил свое решение;
3. заявляет, что все положения Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года по-прежнему распространяются на сирийскую территорию, оккупируемую Израилем с июня 1967 года;
4. просит Генерального секретаря представить Совету Безопасности доклад об осуществлении настоящей резолюции в течение двух недель и постановляет, что в случае невыполнения ее Израилем Совет Безопасности соберется срочно, и не позднее 5 января 1982 года, для того чтобы рассмотреть принятие должных мер в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

Учитывая содержание пункта 4 вышеупомянутой резолюции и возложенную на него обязанность представлять доклады, Генеральный секретарь просит Постоянного представителя Израиля информировать его в срочном порядке и желательно до 31 декабря 1981 года о действиях, которые его правительство предприняло или намеревается предпринять в отношении осуществления этой резолюции. Следует напомнить, что в своем докладе от 21 декабря 1981 года об осуществлении резолюции 36/226 В Генеральной Ассамблее I/ Генеральный секретарь изложил позицию правительства Израиля по данному вопросу, так как она была доведена до его сведения в тот день".

3. 29 декабря 1981 года Постоянный представитель Израиля направил Генеральному секретарю следующий ответ:

"Постоянный представитель Израиля при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю, ссылаясь на вербальную ноту последнего от 21 декабря 1981 года, касающуюся резолюции 497 Совета Безопасности от 17 декабря 1981 года, имеет честь сообщить следующее:

С момента создания Израиля в 1948 году Сирия неизменно считала себя в состоянии войны с Израилем. Она стремилась воспрепятствовать силой созданию Израиля до 1948 года и, потерпев неудачу, попыталась совместно с другими арабскими государствами уничтожить Израиль. В период с 1948 года по 1967 год сирийские танки и артиллерия на Голанских высотах неоднократно подвергали обстрелу северную часть страны и угрожали ее населению.

Закон о Голанских высотах 5742/1981 был введен в действие почти через 15 лет после шестидневной войны июня 1967 года, которую Сирия и другие арабские государства навязали Израилю. Как до июня 1967 года, так и после Сирия неоднократно отвергала предложения Израиля о мирных переговорах. Она также отказывалась согласиться с резолюцией 242 (1967) Совета Безопасности, в которой утверждается право каждого государства в данном районе жить в мире в безопасных и признанных границах.

Вместо этого в октябре 1973 года Сирия развязала еще одну настоящую войну против Израиля. После этой агрессии Израиль снова пытался добиться полного и прочного мира с Сирией. В своем стремлении к миру Израиль ушел со значительной части территории, захваченной им в ходе его оборонительных операций во время "йом-кипурской" войны в октябре 1973 года, а также войны 1967 года

Несмотря на все это и вопреки резолюции 338 Совета Безопасности, в которой содержится призыв к переговорам, направленным на установление мира, Сирия отказалась пойти дальше соглашения о прекращении огня и о разведении вооруженных сил. Эта позиция Сирии поставила Голанские высоты и их жителей в тяжелое положение; политика, проводимая нынешним сирийским правительством, лишила бы Израиль мира на многие поколения.

Абсурдно допускать, чтобы государство могло неоднократно совершать акты агрессии с целью завоевания и даже уничтожения соседней страны, а после получения отпора могло избирательно и извращенно ссылаться на международное право и объявлять неправильным законодательство, целью которого при отсутствии мира или даже переговоров, направленных на достижение мира, является нормализация положения в данном районе. Как представляется, эта позиция Сирии противоречит статье 2 (2) Устава, в которой говорится:

"Все Члены Организации Объединенных Наций добросовестно выполняют принятые на себя по настоящему Уставу обязательства, чтобы обеспечить им всем в совокупности права и преимущества, вытекающие из принадлежности к составу Членов Организации".

По мнению правительства Израиля, недавние действия и заявления Сирии вызвали настоятельную необходимость в прекращении ненормального положения в отношении Голанских высот. Правительство Израиля не могло бесконечно ждать, пока Сирия не начнет проявлять политическую волю к примирению и согласию на безопасные границы. Нельзя ожидать, чтобы Израиль бесконечно сохранял военную администрацию лишь для того, чтобы удовлетворять заинтересованность Сирии в постоянном конфликте. Поэтому вызывает большое сожаление то, что Совет Безопасности принял резолюцию, в которой игнорируются эти обстоятельства.

Данный законодательный акт Израиля ни в коей мере не умаляет прав местного населения, включая, разумеется, его имущественные права, и его право на образование и отправление религиозных обрядов в соответствии со своими традициями. Все эти права полностью гарантируются.

Правительство Израиля желает подчеркнуть, что сейчас, как и всегда, оно стремится без каких-либо условий к переговорам с Сирией, а также с другими своими соседями о прочном мире в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Закон о Голанских высотах не исключает таких переговоров и не наносит им ущерба.

/...

S/14821
Russian
Page 4

Правительство Израиля выражает надежды на то, что любое дальнейшее рассмотрение этого вопроса Советом Безопасности будет конструктивным образом сосредоточено на достижении мира путем переговоров между непосредственно заинтересованными государствами и на предотвращении угрозы силой или ее применения".
